

ложиста знаменува не прѣведохъ, нѣ прѣписахъ! Ами израженіе-то на вставника: преложиста съ Греческаго языка въ Славенскъ, не ли знаменува прѣводжанье, а не просто прѣписванье?? Какво безмысліе.

Нѣ виждте по' нататакъ: за да обясни или да докаже, че дума-та преложиста знаменува прѣписовахъ, той си прѣдставя, че Меѳодій ся трудилъ на своѣхъ-тѣ работѣхъ (въ Моравіѣ, разумѣва) около 30 години, и ето съ какво доказва това: „въ всичко-то това врѣмя той види ся, е прѣводилъ съ помощници-ты си книги-ты еднѣ по еднѣ“ (! idem per idem);“ и сега само, както ми ся чини, малко нѣчто прѣди смртъ-тѣ си той събра всички-ты тѣхъ откъсяци и ги турна на рядъ.“

Зачто прави такива забикаданія, и привожда доказателства само отъ „сякамъ, чини ми ся,“ за да истлъкува думы-ты на вставника? Зачто не рече по' добръ, че тѣи прѣписатели прѣписовахъ отъ готовъ Българскый прѣводъ? Вѣтхый Завѣтъ е писанъ на истый Гръцкый языкъ, на който и Новый и всички-ты други Цръковны книги.

III. Шлецеръ сяка, че прѣводъ-тѣ е свършенъ около 897 год. въ това, както нему сявга ся чини, стана за Моравы-ты. Ами че Българе-ти въ продльженіе на 35 години, а въ Имперіѣхъ-тѣхъ въ продльженіе до двѣ столѣтія, да не сѣ были безъ прѣводъ?

Всичка-та е работа тая, че Шлецеръ ся е отръкълъ да обрне вниманіе на Българе-ты, и всички-ты си издыранія е основалъ на лъжливо-то и тъмно-то приказваніе на вставника, което той нарича чисто, просто. Това мѣсто, което е приурено въ послѣдны-ты врѣмена, и което е произлязло, както ся види, отъ единъ источникъ заедно съ легенды-ты и другы-ты извѣстія, и което си е было неоснователно, още повече е прѣтлкувано. Дума-та Моравя даде причинѣхъ на испытатели-ты да заключатъ за Чешскѣхъ-тѣхъ Моравіѣхъ, въ коѣхъ като да сѣ прѣводили наши-ти Апостоли, зачто въ источници-ты ся говори и за прѣвода. Сѣтнинѣхъ-тѣхъ докарахъ, че тѣи проживѣли въ Моравіѣхъ четири и полвинѣхъ години, дѣто прѣвели Св. книги.